

Uradni list

Evropske unije

C 331



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 53

8. december 2010

Obvestilo št.

Vsebina

Stran

IV Informacije

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

2010/C 331/01	Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah) ⁽¹⁾	1
2010/C 331/02	Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah) ⁽¹⁾	7
2010/C 331/03	Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah) ⁽¹⁾	13
2010/C 331/04	Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah) ⁽¹⁾	20
2010/C 331/05	Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah) ⁽¹⁾	25
2010/C 331/06	Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah) ⁽¹⁾	30

SL

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

IV

(Informacije)

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/C 331/01)

Referenčna številka državne pomoči	X 398/10
Država članica	Italija
Referenčna oznaka države članice	—
Ime regije (NUTS)	PIEMONTE Člen 107(3)(c)
Organ, ki dodeli pomoč	REGIONE PIEMONTE DIREZIONE ISTRUZIONE, FORMAZIONE E LAVORO REGIONE PIEMONTE DIREZIONE ISTRUZIONE, FORMAZIONE PROF. E LAVORO SETTORE ATTIVITA' FORMATIVA VIA MAGENTA 12 10128 TORINO http://www.regione.piemonte.it/oltrelacrisi/
Naziv ukrepa pomoči	Bando per la concessione di contributi a favore delle agenzie formative che concorrono ad assicurare l'assolvimento dell'obbligo di istruzione nonché del diritto-dovere all'istruzione e alla formazione, Sub-Linea A.2) – Progetti di aiuti alla formazione del personale (percorsi formativi), Sub-Linea B.2) – Progetti di aiuti alla formazione del personale (percorsi formativi)
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	— L.R. 3.8.2010, N. 18, ART. 7 — D.G.R. N. 39-521 DEL 4.8.2010 DETERMINAZIONE DIR. N. 546 DEL 5.10.2010
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	20.10.2010–31.1.2014
Zadevni gospodarski sektorji	Srednješolsko poklicno in strokovno izobraževanje
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje

Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 6,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Posebno usposabljanje (člen 38(1))	25,00 %	20 %
Splošno usposabljanje (člen 38(2))	60,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://www.regione.piemonte.it/oltrelacrisi/>

Referenčna številka državne pomoči	X 399/10
Država članica	Španija
Referenčna oznaka države članice	—
Ime regije (NUTS)	GALICIA Člen 107(3)(a)
Organ, ki dodeli pomoč	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) Tlf. 902300903 / 981541147. Fax: 981558844 http://www.igape.es/index.php?lang=es
Naziv ukrepa pomoči	Ayudas del Igape a las pymes, autónomos y particulares para la renovación de automóviles con achatarramiento de automóviles antiguos (Plan Remóvete Galicia) (IG168)
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Resolución de 27 de julio de 2010 (DOG nº 147, de 3 de agosto) por la que se le da publicidad al acuerdo del Consejo de Dirección del Instituto Gallego de Promoción Económica, que aprueba las bases reguladoras de las ayudas del Igape a las Pymes, autónomos y particulares para la renovación de automóviles con achatarramiento de automóviles antiguos para el año 2010 (Plan Remóvete Galicia)
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	10.8.2010–31.12.2010
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Vrsta upravičenca	MSP
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 0,20 (v milijonih)

Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Pomoč MSP za naložbe in zaposlovanje (člen 15)	20,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://goo.gl/lwXk>

Referenčna številka državne pomoči	X 400/10
Država članica	Španija
Referenčna oznaka države članice	—
Ime regije (NUTS)	EXTREMADURA Člen 107(3)(a)
Organ, ki dodeli pomoč	CONSEJERÍA DE ECONOMÍA, COMERCIO E INNOVACIÓN PASEO DE ROMA S/N. MÓDULO C PRIMERA PLANTA. 06800 MÉRIDA. ESPAÑA http://eci.juntaextremadura.net
Naziv ukrepa pomoči	AYUDAS PARA EL FOMENTO DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL EN INVESTIGACIÓN, DESARROLLO TECNOLÓGICO E INNOVACIÓN EN EXTREMADURA
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	DECRETO 137/2010 DE 25 DE JUNIO por el que se establecen las bases reguladoras del programa de ayudas para el fomento de la actividad empresarial en investigación, desarrollo tecnológico e innovación en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Extremadura, y se realiza la primera convocatoria de ayudas para el año 2010 (DIARIO OFICIAL DE EXTREMADURA N° 125 DE 1 DE JULIO DE 2010)
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	2.7.2010–31.12.2013
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 7,80 (v milijonih)

Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	FEDER. POE FEDER EXTREMADURA EJE 1 DESARROLLO DE LA ECONOMÍA DEL CONOCIMIENTO (I+D+i), SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN). TEMA PRIORITARIO 04. «AYUDAS A LA I+D, EN PARTICULAR A LAS PYME» – 6,24 EUR (v milijonih)	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	40,00 %	10 %
Pomoč za svetovalne storitve v korist MSP (člen 26)	50,00 %	—
Industrijske raziskave (člen 31(2)(b))	50,00 %	20 %
Eksperimentalni razvoj (člen 31(2)(c))	25,00 %	20 %
Pomoč mladim inovativnim podjetjem (člen 35)	300 000,00 EUR	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2010/12500/10040155.pdf>

Referenčna številka državne pomoči	X 401/10
Država članica	Avstrija
Referenčna oznaka države članice	—
Ime regije (NUTS)	OESTERREICH Mešano
Organ, ki dodeli pomoč	Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Stubenring 1, 1010 Wien, Austria www.lebensministerium.at
Naziv ukrepa pomoči	Förderungsrichtlinien für betriebliche Abwassermaßnahmen 2010 (BAM)
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Bundesgesetz über die Förderung von Maßnahmen in den Bereichen der Wasserwirtschaft, der Umwelt, der Altlastensanierung und zum Schutz der Umwelt im Ausland (Umweltförderungsgesetz – UFG), BGBl. 185/1993 in der geltenden Fassung
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	Sprememba N 555A/2007 N 811/2001; N 555/A/2007
Trajanje	15.10.2010–31.12.2013

Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Vrsta upravičenja	MSP veliko podjetje	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 20,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Pomoč za naložbe, ki podjetjem omogoča preseganje standardov Skupnosti oziroma povišanje ravni varstva okolja v odsotnosti standardov Skupnosti (člen 18)	25,00 %	20 %
Pomoč za čimprejšnjo prilagoditev na prihodnje standarde Skupnosti za MSP (člen 20)	15,00 %	—
Pomoč za okoljske naložbe v ukrepe varčevanja z energijo (člen 21)	20,00 %	20 %
Pomoč za okoljske naložbe v soproizvodnjo z visokim izkoristkom (člen 22)	20,00 %	20 %
Pomoč za okoljske naložbe za spodbujanje energije iz obnovljivih virov energije (člen 23)	20,00 %	20 %
Pomoč za okoljske študije (člen 24)	50,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

http://www.publicconsulting.at/kpc/de/home/umweltfrderung/fr_betriebe/wasser/betriebliche_abwassermanahmen/

Referenčna številka državne pomoči	X 404/10
Država članica	Italija
Referenčna oznaka države članice	—
Ime regije (NUTS)	PIEMONTE, LAZIO, CAMPANIA, SICILIA Mešano
Organ, ki dodeli pomoč	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali Via XX Settembre, 20 00187 Roma www.politicheagricole.gov.it

Naziv ukrepa pomoči	Determinazione dei criteri e delle modalità per la realizzazione di progetti o programmi di attività di ricerca, sviluppo e valorizzazione della qualità e dell'innovazione di processo, nonché per la concessione dei relativi contributi concernenti la filiera del settore Corilicolo.	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Art. 12 – L. 241/90: criteri per la concessione di contributi, sussidi e ausili finanziari. L. 7/3/03, n. 38: disposizioni in materia agricola. D.lgs 18/5/01, n. 228: modernizzazione settore agricolo. D.lgs 27/5/05, n. 102: regolazione mercato agroalimentare. DPCM 5/8/05: costituzione tavoli di filiera e successivo D.M. 1872 del 27/10/05. D.M. 10013 del 1/7/09: aiuti a Unioni nazionali. Comma 1084 – L. 296/06. L. 22/12/08, n. 204. L. 30/12/08, n. 303. Piano settore Corilicolo 2010/2012	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Trajanje	22.11.2010–31.12.2013	
Zadevni gospodarski sektorji	KMETIJSTVO IN LOV, GOZDARSTVO, RIBIŠTVO	
Vrsta upravičenca	MSP	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 1,80 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Pomoč za raziskave in razvoj v kmetijskem in ribiškem sektorju (člen 34)	99,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://www.politicheagricole.it/SettoriAgroalimentari/Corilicolo/default.htm>

<http://www.politicheagricole.it/ConcorsiGare/default.htm>

Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/C 331/02)

Referenčna številka državne pomoči	X 275/10	
Država članica	Italija	
Referenčna oznaka države članice	—	
Ime regije (NUTS)	SARDEGNA Mešano	
Organ, ki dodeli pomoč	Direttore Servizio Programmazione e Gestione del Sistema della Formaz. Prof. -Regione Sardegna Assessorato Regionale del Lavoro, Formazione Professionale, Cooperazione e Sicurezza Sociale, via XXVIII Febbraio 1-09131 Cagliari www.regione.sardegna.it	
Naziv ukrepa pomoči	Avviso a sportello «Lunga Estate», per la concessione di contributi alla formazione dei lavoratori stagionali impiegati nel settore del turismo	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	POR FSE Sardegna 2007/2013	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Trajanje	30.6.2010–15.12.2010	
Zadevni gospodarski sektorji	Kopenski promet; cevovodni transport, GOSTINSTVO, INFORMACIJSKE IN KOMUNIKACIJSKE DEJAVNOSTI	
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 7,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Drugo – Contributi alla formazione dei lavoratori stagionali impiegati nel settore del turismo	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	Fondo Sociale Europeo 2007/2013 – 2 800 000,00 EUR (v milijonih)	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Splošno usposabljanje (člen 38(2))	60,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://www.regione.sardegna.it/j/v/55?s=1&v=9&c=389&c1=1385&id=20257>

Referenčna številka državne pomoči	X 276/10
Država članica	Italija
Referenčna oznaka države članice	—
Ime regije (NUTS)	PIEMONTE Mešano, Člen 107(3)(c)
Organ, ki dodeli pomoč	Regione Piemonte Regione Piemonte Piazza Castello 165 I – 10122 Torino www.regione.piemonte.it
Naziv ukrepa pomoči	«INCENTIVAZIONI ALL'INSEDIAMENTO DI LINEE DI PRODUZIONE DI SISTEMI E COMPONENTI NEL CAMPO DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DELLO SFRUTTAMENTO DELLE FONTI RINNOVABILI» – Tipologia 1
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Determinazione Dirigenziale n. 183 dell'8 marzo 2010.
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	14.6.2010–31.12.2013
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Vrsta upravičenca	MSP
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 20,00 (v milijonih)
Za jamstva	—
Instrument pomoči (člen 5)	Subvencioniranje obrestne mere, Dotacija, Drugo, Posojilo – TIPOLOGIA 1 – agevolazioni concesse nell'ambito di applicazione del Regolamento (CE) n. 800/2008 Piccole imprese: — finanziamento agevolato, fino a copertura del 100 % dei costi ammissibili, così composto: 80 % fondi regionali a tasso zero (tramite fondo rotativo con il limite massimo di EUR 4 000 000,00) e 20 % fondi bancari alle migliori condizioni di mercato; nel caso di piccole imprese che intendano usufruire delle maggiorazioni previste per gli aiuti a finalità regionale per interventi localizzati in area 87.3.c. (ora 107.3.c TFUE) ai sensi dell'art. 13 del Regolamento 800/08, il finanziamento agevolato, fino a copertura del 100 % dei costi ammissibili, è così composto: 75 % fondi regionali a tasso zero (tramite fondo rotativo con il limite massimo di EUR 4 000 000,00) e 25 % fondi bancari alle migliori condizioni di mercato. — contributo a fondo perduto, fino al raggiungimento del 20 % ESL (equivalente sovvenzione lorda calcolata sull'ammontare totale delle spese ammissibili) o del 30 % ESL nel caso di interventi localizzati in area 87.3.c (ora 107.3.c TFUE) e con il limite massimo di EUR 500 000,00 Medie imprese: — finanziamento agevolato, fino a copertura del 100 % dei costi ammissibili, così composto: 70 % fondi regionali a tasso zero (tramite fondo rotativo con il limite massimo di EUR 4 000 000,00) e 30 % fondi bancari alle migliori condizioni di mercato; — contributo a fondo perduto, fino al raggiungimento del 10 % ESL (calcolato sull'ammontare totale delle spese ammissibili) o del 20 % ESL nel caso di interventi localizzati in area 87.3.c (ora 107.3.c TFUE) e con il limite massimo di EUR 500 000,00.

Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	Deliberazione n. 36-7053 dell'8 ottobre 2007 ha preso atto della decisione C(2007) 3809 del 2 agosto 2007 che approva il Programma Operativo della Regione Piemonte cofinanziato dal fondo europeo di Sviluppo Regionale – FESR, per il periodo 2007/2013, a titolo dell'obiettivo Competitività Regionale e Occupazione e s.m.i.. All'interno di tale programma operativo è presente l'Asse II «Sostenibilità ed efficienza energetica» e l'Attività II.1.2. «Beni e strumenti per l'energia rinnovabile e l'efficienza energetica» base su cui si appoggia il suddetto bando. – 7,91 EUR (v milioni)	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	10,00 %	20 %
Pomoč MSP za naložbe in zaposlovanje (člen 15)	20,00 %	—
Pomoč za svetovalne storitve v korist MSP (člen 26)	50,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://www.regione.piemonte.it/industria/misura2bando2010.htm>

Referenčna številka državne pomoči	X 286/10
Država članica	Nemčija
Referenčna oznaka države članice	—
Ime regije (NUTS)	NIEDERSACHSEN Mešano
Organ, ki dodeli pomoč	NBank Günther-Wagner-Allee 12 – 16 30177 Hannover www.nbank.de
Naziv ukrepa pomoči	Zuwendungen zur Förderung der Integration von Frauen in den Arbeitsmarkt (FIFA)
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der Integration von Frauen in den Arbeitsmarkt (FIFA) – vom 7.5.2010 – Nds. Ministerialblatt vom 9.6.2010, Seite 548
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	1.5.2010–31.12.2015
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Vrsta upravičenca	veliko podjetje
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 1,46 (v milijonih)
Za jamstva	—

Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Splošno usposabljanje (člen 38(2))	80,00 %	10 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://www.ms.niedersachsen.de>

http://www.ms.niedersachsen.de/live/live.php?navigation_id=5137&article_id=14226&psmand=17

Referenčna številka državne pomoči	X 288/10	
Država članica	Avstrija	
Referenčna oznaka države članice	—	
Ime regije (NUTS)	TIROL Mešano	
Organ, ki dodeli pomoč	Amt der Tiroler Landesregierung Amt der Tiroler Landesregierung, Abt. Wirtschaft und Arbeit, Heiliggeiststraße 7-9, 6020 Innsbruck https://portal.tirol.gv.at/TirolGvAt/dienststelleDetails.do?cmd=detailsCommit&fachbereichsid=0&orgeseq=300067&cid=1	
Naziv ukrepa pomoči	Einzelbeihilfe, Hochpustertaler Bergbahnen, im Rahmen der Rahmenrichtlinie für die Wirtschaftsförderung des Landes Tirol	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Rahmenrichtlinie für die Wirtschaftsförderung des Landes Tirol	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč – Hochpustertaler Bergbahnen Gesellschaft mbH & CO KG	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Datum dodelitve	5.7.2010	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Vrsta upravičenca	MSP	
Skupni znesek podjetju dodeljene ad hoc pomoči	EUR 0,80 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	

Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Pomoč MSP za naložbe in zaposlovanje (člen 15)	10,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

http://www.tirol.gv.at/fileadmin/www.tirol.gv.at/themen/wirtschaft-und-tourismus/wirtschaftsfoerderung/downloads/rahmenrichtlinie_neu.pdf

Referenčna številka državne pomoči	X 301/10
Država članica	Slovenija
Referenčna oznaka države članice	SI
Ime regije (NUTS)	Pomurska Člen 107(3)(a)
Organ, ki dodeli pomoč	SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO IN REGIONALNO POLITIKO Kotnikova 28 1000 Ljubljana Slovenija http://www.svlr.gov.si/
Naziv ukrepa pomoči	Garancijska shema za Pomurje 2
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Splošni pogoji delovanja garancijske sheme za Pomurje 2 Zakon o spodbujanju skladnega regionalnega razvoja (Uradni list RS, št. 93/05), Sklepu Vlade RS št. 30301-5/2009/3 z dne 24.12.2009
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	29.6.2010–31.12.2013
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Vrsta upravičenca	MSP
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 1,00 (v milijonih)
Za jamstva	EUR 0,07 (v milijonih)
Instrument pomoči (člen 5)	Jamstvo, Posojilo
Sklic na odločbo Komisije	—
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—

Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	30,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://web.rra-mura.com/prenosi/SPLOSNI%20POGOJI%20DELOVANJA%20GSP%202.pdf>

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200593&stevilka=4020>

Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/C 331/03)

Referenčna številka državne pomoči	X 36/10	
Država članica	Poljska	
Referenčna oznaka države članice	PL	
Ime regije (NUTS)	Poland Člen 107(3)(a)	
Organ, ki dodeli pomoč	16 Instytucji Zarządzających 16 Regionalnymi Programami Operacyjnymi Patrz załącznik 1 Patrz załącznik 2	
Naziv ukrepa pomoči	Program pomocy regionalnej w ramach regionalnych programów operacyjnych	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Ustawa z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz.U. z 2009 r. Nr 84, poz.712)	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Trajanje	3.11.2007–31.12.2013	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	PLZ 2 100 000 000,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	art. 54 ust. 4 Rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz. Urz. UE z 31.7.2006 r. L Nr 210 str. 25) i Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady a dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (DZ. Urz. z 31.7.2006 L Nr 210 str. 12) – 1 785 000 000,00 PLZ (v milijonih)	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	50,00 %	20 %
Pomoč za svetovalne storitve v korist MSP (člen 26)	50,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

http://www.mrr.gov.pl/fundusze/pomoc_publiczna/regulacje_polskie/programy_regionalne/Documents/03d30cb62b69475ab29ab9fc8294b845NOWEINWESTYCJE1931399.pdf

http://www.mrr.gov.pl/fundusze/pomoc_publiczna/regulacje_polskie/programy_regionalne/Documents/b0b1d64ec56848f693474dd59711013dd08713.pdf

http://www.mrr.gov.pl/fundusze/pomoc_publiczna/regulacje_polskie/programy_regionalne/Documents/d08e83.pdf

http://www.funduszeuropejskie.gov.pl/RPO/strony/Organizacja_Programow_Regionalnych.aspx

Referenčna številka državne pomoči	X 45/10	
Država članica	Poljska	
Referenčna oznaka države članice	PL	
Ime regije (NUTS)	Poland Člen 107(3)(a)	
Organ, ki dodeli pomoč	Starosta – około 340 podmiotów załącznik załącznik	
Naziv ukrepa pomoči	Refundacja kosztów szkoleń ze środków Funduszu Pracy	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	art. 69 ust. 4 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2008 r. Nr 69, poz 415, z późn. zm.) rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 3 grudnia 2009 r. w sprawie refundacji ze środków Funduszu Pracy kosztów szkoleń i wynagrodzeń oraz składek na ubezpieczenia społeczne od refundowanych wynagrodzeń (Dz. U. Nr 215, poz. 1669)	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Trajanje	2.1.2010–30.6.2014	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	PLZ 16,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %

Posebno usposabljanje (člen 38(1))	55,00 %	20 %
Splošno usposabljanje (člen 38(2))	80,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

http://158.66.1.108/_files_/akty_prawne_2006/akty_wykonawcze/dziennik/091230_rozp_ref_koszt_szk.pdf

http://158.66.1.108/_files_/akty_prawne_2006/ustawy/090210_ust_o_prom_zatr.doc

<http://www.psz.praca.gov.pl/main.php?do=ShowPage&nPID=867745&pT=details&sP=CONTENT,objectID,868196>

Referenčna številka državne pomoči	X 52/10
Država članica	Češka
Referenčna oznaka države članice	1251/10/08100
Ime regije (NUTS)	Střední Čechy, Jihozápad, Severozápad, Severovýchod, Jihovýchod, Střední Morava, Moravskoslezsko Člen 107(3)(a)
Organ, ki dodeli pomoč	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 www.mpo.cz
Naziv ukrepa pomoči	Záruka-3. výzva
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání, Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	5.1.2010–31.12.2011
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Vrsta upravičenja	MSP
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	CZK 770,00 (v milijonih)
Za jamstva	CZK 1 500,00 (v milijonih)
Instrument pomoči (člen 5)	Jamstvo
Sklic na odločbo Komisije	—
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	SF-ERDF 85 %; státní rozpočet 15 % – 654,50 CZK (v milijonih)

Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	40,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://www.mpo-oppi.cz/zaruka/#vyzva3>

Referenčna številka državne pomoči	X 106/10
Država članica	Danska
Referenčna oznaka države članice	10/00385
Ime regije (NUTS)	DANMARK Mešano
Organ, ki dodeli pomoč	Erhvervs- og Byggestyrelsen Langelinie Allé 17 2100 København Ø ebst@ebst.dk
Naziv ukrepa pomoči	Fornyelsesfonden, Fonden til grøn omstilling og erhvervsmæssig fornyelse
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Lov nr. 113 af 1. februar 2010 om fond til grøn omstilling og erhvervsmæssig fornyelse Lovtidende A af 2. februar 2010
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	4.2.2010–31.12.2012
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	DKK 300,00 (v milijonih)
Za jamstva	—
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija, Vračljivi predujmi, Jamstvo, Posojilo
Sklic na odločbo Komisije	—
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	Rådets Forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 – 50,00 DKK (v milijonih)

Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	15,00 %	20 %
Pomoč za novoustanovljena mala podjetja (člen 14)	25,00 %	—
Pomoč MSP za naložbe in zaposlovanje (člen 15)	20,00 %	—
Pomoč za nova mala podjetja, ki so jih ustanovile podjetnice (člen 16)	15,00 %	—
Pomoč za naložbe, ki podjetjem omogoča preseganje standardov Skupnosti oziroma povišanje ravni varstva okolja v odsotnosti standardov Skupnosti (člen 18)	35,00 %	20 %
Pomoč za nakup novih prevoznih sredstev, ki presegajo standarde Skupnosti ali ki povečujejo stopnjo varstva okolja v odsotnosti standardov Skupnosti (člen 19)	35,00 %	20 %
Pomoč za čimprejšnjo prilagoditev na prihodnje standarde Skupnosti za MSP (člen 20)	15,00 %	—
Pomoč za okoljske naložbe v ukrepe varčevanja z energijo (člen 21)	60,00 %	20 %
Pomoč za okoljske naložbe v sproizvodnjo z visokim izkoristkom (člen 22)	45,00 %	20 %
Pomoč za okoljske naložbe za spodbujanje energije iz obnovljivih virov energije (člen 23)	45,00 %	20 %
Pomoč za okoljske študije (člen 24)	50,00 %	20 %
Pomoč za svetovalne storitve v korist MSP (člen 26)	50,00 %	—
Pomoč za udeležbo MSP na sejnih (člen 27)	50,00 %	—
Industrijske raziskave (člen 31(2)(b))	65,00 %	20 %
Eksperimentalni razvoj (člen 31(2)(c))	40,00 %	20 %
Pomoč za študije tehnične izvedljivosti (člen 32)	75,00 %	—
Pomoč za stroške pravic industrijske lastnine za MSP (člen 33)	85,00 %	—
Pomoč za raziskave in razvoj v kmetijskem in ribiškem sektorju (člen 34)	100,00 %	—
Pomoč mladim inovativnim podjetjem (člen 35)	10 000 000,00 DKK	—

Pomoč za svetovalne in podporne storitve za inovacije (člen 36)	10 000 000,00 DKK	—
Pomoč za posojanje visokokvalificiranega osebja (člen 37)	10 000 000,00 DKK	—
Posebno usposabljanje (člen 38(1))	35,00 %	20 %
Splošno usposabljanje (člen 38(2))	70,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://www.fornyelsesfonden.dk>

Referenčna številka državne pomoči	X 134/10
Država članica	Poljska
Referenčna oznaka države članice	PL
Ime regije (NUTS)	Poland Člen 107(3)(a)
Organ, ki dodeli pomoč	Ochotnicze Hufce Pracy Załącznik nr 1 – lista adresowa 16 Wojewódzkich Komend OHP oraz Centrów Edukacji i Pracy Młodzieży (łącznie 65 jednostek) www.ohp.pl
Naziv ukrepa pomoči	Refundacja wynagrodzeń młodocianych pracowników
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	art. 12 ust. 8 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2008 r. Nr 69, poz. 415 ze zm.) Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 19 grudnia 2008 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie refundowania ze środków Funduszu Pracy wynagrodzeń wypłacanych młodocianym pracownikom
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	Sprememba X Dostosowanie przepisów programu XT11/2005 do warunków określonych w rozdziale I, sekcji 8 rozdziału II oraz rozdziale III rozporządzenia Komisji (WE) Nr 800/2008 z dnia 6 sierpnia 2008 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (Dz. Urz. UE L 214, 9.8.2008)
Trajanje	1.1.2009–31.12.2013
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	PLZ 190,00 (v milijonih)

Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Splošno usposabljanje (člen 38(2))	60,00 %	80 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

http://158.66.1.108/_files_/akty_prawne_2006/akty_wykonawcze/teksty/090105_rozp_ref_wyn_mlod.pdf

<http://ohp.pl/files/0000003873.doc>

Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/C 331/04)

Referenčna številka državne pomoči	X 346/10	
Država članica	Nemčija	
Referenčna oznaka države članice	—	
Ime regije (NUTS)	BRANDENBURG Člen 107(3)(a), Člen 107(3)(c)	
Organ, ki dodeli pomoč	InvestitionsBank des Landes Brandenburg Steinstraße 104-106 D-14480 Potsdam www.ilb.de	
Naziv ukrepa pomoči	Richtlinie des Ministeriums für Wirtschaft und Europaangelegenheiten des Landes Brandenburg für das Programm „Innovationsgutscheine“ zur Förderung des Technologie- und Wissenstransfers in kleine und mittlere Unternehmen inklusive Handwerksbetrieben (Innovationsgutscheine)	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	§ 44 Landeshaushaltsordnung des Landes Brandenburg nebst der dazu erlassenen Verwaltungsvorschriften Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Brandenburg, Teil 1 vom 21.4.1999 (GVBl. I/99, S. 106), zuletzt geändert durch Artikel 14 des Gesetzes vom 28.6.2006 (GVBl. I/06, S. 74, 85)	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Trajanje	1.12.2009–31.12.2011	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Vrsta upravičenca	MSP	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 1,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Pomoč za svetovalne in podporne storitve za inovacije (člen 36)	7 000,00 EUR	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

http://www.bravors.brandenburg.de/media_fast/15/Amtsblatt%2050_09.pdf

Referenčna številka državne pomoči	X 349/10	
Država članica	Španija	
Referenčna oznaka države članice	—	
Ime regije (NUTS)	CASTILLA-LA MANCHA Člen 107(3)(a)	
Organ, ki dodeli pomoč	Dirección General de Promoción Empresarial y Comercio C/ Nueva, 4. 45071 TOLEDO http://www.jccm.es/cs/Satellite/Gobierno_Regional/Vicepresidencia_Y_Consejeria_De_Economia_Y_Hacienda/consejeria1193043189664pg/index.html	
Naziv ukrepa pomoči	Subvención a la empresa Artes Gráficas Europrint, S. A., proyecto de inversión en Marchamalo (Guadalajara).	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Decreto 195/2010, de 3 de agosto, por el que se concede una subvención directa de carácter excepcional a la empresa Artes Gráficas Europrint, S. A. (DOCM Núm. 151, de 6 de agosto de 2010)	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Datum dodelitve	7.8.2010	
Zadevni gospodarski sektorji	Tiskarstvo in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa	
Vrsta upravičenca	MSP	
Skupni znesek podjetju dodeljene ad hoc pomoči	EUR 0,18 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija, Drugo – Subvención complementaria del régimen de incentivos económicos regionales, nº registro XR 57/07	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	Cofinanciación por el FEDER – 0,12 EUR (v milijonih)	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	14,00 %	—
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Ad hoc pomoč (člen 13(1))	14,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

http://docm.jccm.es/portaldocm/descargarArchivo.do?ruta=2010/08/06/pdf/2010_13408.pdf&tipo=rutaDocm

Referenčna številka državne pomoči	X 351/10	
Država članica	Bolgarija	
Referenčna oznaka države članice	—	
Ime regije (NUTS)	Bulgaria Člen 107(3)(a)	
Organ, ki dodeli pomoč	Министерство на икономиката, енергетиката и туризма; Областни управители и кметове на общини МИЕТ: гр. София 1052, ул. „Славянска“ № 8 за областни управители и кметове на общини: http://ar2.government.bg/ras/index.html www.mee.government.bg http://ar2.government.bg/ras/index.html	
Naziv ukrepa pomoči	Национална регионална инвестиционна помощ	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Закон за насърчаване на инвестициите (обнародван ДВ, бр. 37 от 2004 г., с последни изменения и допълнения, бр. 41 от 2009 г., бр. 18 от 2010 г.) http://www.mee.government.bg/ind/doc_invest/ZNI.doc Правилник за прилагане на закона за насърчаване на инвестициите (ППЗНИ, обнародван, ДВ, бр. 76 от 2007 г., изм. и доп., бр. 20 от 17.3.2009 г. и последни изменения и допълнения бр. 62 от 10.8.2010 г.) Основно глави: първа, четвърта, пета, седма, осма и девета, Допълнителни разпоредби и ПЗР	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	Podaljšanje X426/2009 да Sprememba X426/2009 да (с 1 година до 31.12.2013 г., поради явна техническа грешка)	
Trajanje	1.5.2009–31.12.2013	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	BGN 60,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija, Drugo – Продажба или учредяване на вещно право върху недвижим имот на цени по-ниски от пазарните, но не по-ниски от данъчната оценка, за приоритетни инвестиционни проекти, получили сертификат за клас инвестиция с Решение на Министерския съвет	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	50,00 %	20 %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Ad hoc pomoč (člen 13(1))	50,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

http://www.mee.government.bg/ind/doc_invest/PRAVILNIK_ZNI.rtf

Referenčna številka državne pomoči	X 406/10	
Država članica	Italija	
Referenčna oznaka države članice	—	
Ime regije (NUTS)	PIEMONTE Območja, ki ne prejemajo pomoči	
Organ, ki dodeli pomoč	Regione Piemonte Piazza Castello 165, 10122 Torino www.regione.piemonte.it	
Naziv ukrepa pomoči	Regime di aiuto per la qualificazione e il rafforzamento del sistema produttivo piemontese.	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	DGR 22-808 del 15/10/2010 DD 132 del 18/10/2010	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Trajanje	1.11.2010–31.12.2012	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 30,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Temeljne raziskave (člen 31(2)(a))	100,00 %	—
Industrijske raziskave (člen 31(2)(b))	50,00 %	15 %
Eksperimentalni razvoj (člen 31(2)(c))	25,00 %	15 %
Pomoč za študije tehnične izvedljivosti (člen 32)	75,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://www.regione.piemonte.it/innovazione/bandi-e-attivita.html>

Referenčna številka državne pomoči	X 407/10	
Država članica	Italija	
Referenčna oznaka države članice	—	
Ime regije (NUTS)	BOLZANO-BOZEN Območja, ki ne prejemajo pomoči	
Organ, ki dodeli pomoč	Ripartizione 20 – Formazione professionale tedesca e ladina – servizio formazione continua Via Dante 3 39100 BOLZANO http://www.provinz.bz.it/berufsbildung/	
Naziv ukrepa pomoči	Contributi per la realizzazione di misure di formazione continua nonchè affidamento a terzi ai sensi delle Leggi Provinciali n. 29/77 e 40/92	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Legge Provinciale n. 29/77, pubblicata nel Bollettino Ufficiale del 30 agosto 1977 n. 43 e Legge Provinciale n. 40/92, pubblicata nel Bollettino Ufficiale il 24 novembre 1992, n. 48	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Trajanje	1.10.2010–31.12.2013	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 1,80 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	60,00 %	20 %
Splošno usposabljanje (člen 38(2))	60,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://www.regione.taa.it/bu/2010/S1351001.pdf>

Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/C 331/05)

Številka pomoči	X 422/10	
Država članica	Nemčija	
Referenčna oznaka države članice	BMVBS, Az. UI23/315.2/3-04.04	
Ime regije (NUTS)	DEUTSCHLAND Mešano	
Organ, ki dodeli pomoč	Bundesamt für Güterverkehr Werderstraße 34, 50672 Köln http://www.bag.bund.de	
Naziv ukrepa pomoči	Programm zur Förderung der Aus- und Weiterbildung, der Qualifizierung und Beschäftigung in Unternehmen des GüKV mit schweren Nutzfahrzeugen	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Richtlinie über die Förderung der Aus- und Weiterbildung, der Qualifizierung und Beschäftigung in Unternehmen des Güterkraftverkehrs mit schweren Nutzfahrzeugen vom 14.10.2010 (Bundesanzeiger Nr. 163 vom 27.10.2010, Seiten 3570 – 3572), In Kraft getreten am 1.11.2010	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	Sprememba X 279/09 Änderung der „Richtlinie über die Förderung der Aus- und Weiterbildung, der Qualifizierung und Beschäftigung in Unternehmen des Güterkraftverkehrs mit schweren Nutzfahrzeugen“ vom 19.10.2009 (Bundesanzeiger Nr. 164 vom 30.10.2009, Seiten 3747 – 3749); Inhalt der Änderung: Pauschalierung der zuwendungsfähigen Kosten der 3-jährigen Ausbildung zum Berufskraftfahrer sowie der Nebenkosten von Weiterbildungsmaßnahmen. Bei der Bemessung der Pauschalbeträge wurden zuerst die üblichen Ist-Kosten empirisch ermittelt und dann mit einem Abschlag versehen, damit eine Überförderung ausgeschlossen ist.	
Trajanje	1.11.2010–31.12.2013	
Zadevni gospodarski sektorji	Cestni tovorni promet	
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 85,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Splošno usposabljanje (člen 38(2))	60,00 %	10 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči

http://www.bag.bund.de/cln_008/DE/Navigation/Foerderprogramme/AW/AW_2011/Rechtsvorschriften/recht_aw11_node.html

http://www.bag.bund.de/cae/servlet/contentblob/53218/publicationFile/3798/A_W-Richtlinie-14102010.pdf

Številka pomoči	X 423/10	
Država članica	Italija	
Referenčna oznaka države članice	—	
Ime regije (NUTS)	ITALIA Mešano	
Organ, ki dodeli pomoč	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali Via XX Settembre, 20 00187 Roma www.politicheagricole.it	
Naziv ukrepa pomoči	Determinazione dei criteri e delle modalità per la realizzazione di progetti o programmi per lo sviluppo e la valorizzazione della qualità e dell'innovazione di processo, nonché per la concessione dei relativi contributi concernenti la filiera del settore florovivaistico.	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Legge n. 38/03 D. leg.vo n.228/01 D. leg.vo n.102/05 DPCM. 5.8.2005, Disposizioni per la costituzione dei tavoli di filiera DM 27.10.2005, n.1872, Disposizioni sui tavoli di filiera DPCM. 8.11.2005, Disposizioni per la costituzione del tavolo di filiera florovivaistico DM 24.2.2006, n.121, Istituzione del tavolo di filiera florovivaistico DM 1.7.2009, n.10013, Criteri e modalità per la concessione di aiuti alle Unioni Piano di settore florovivaistico Verbale tavolo di filiera floro. 6.7.2010	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Trajanje	13.12.2010–31.12.2013	
Zadevni gospodarski sektorji	Kmetijska proizvodnja in lov ter z njima povezane storitve	
Vrsta upravičenca	MSP	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 1,00 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Pomoč za raziskave in razvoj v kmetijskem in ribiškem sektorju (člen 34)	99,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči

<http://www.politicheagricole.it>

<http://www.politicheagricole.it/SettoriAgroalimentari/Florovivaismo/default.htm>

Številka pomoči	X 424/10	
Država članica	Španija	
Referenčna oznaka države članice	ES 51	
Ime regije (NUTS)	CATALUNA Mešano	
Organ, ki dodeli pomoč	Institut Català d'Energia C/Pamplona, 113, tercera planta 08018 Barcelona http://www20.gencat.cat/portal/site/icaen	
Naziv ukrepa pomoči	Ayudas para la realización de actuaciones en materia de ahorro y eficiencia energética	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	ORDEN ECF/462/2010, de 10 de septiembre, por la que se aprueban las bases reguladoras para la concesión de las subvenciones de ahorro y eficiencia energética en régimen de concurrencia competitiva y en régimen reglado en el marco del Plan de acción de la estrategia de ahorro y eficiencia energética, y se abre la convocatoria para el año 2010.	
Vrsta ukrepa	shema pomoči -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Trajanje	5.10.2010–31.12.2011	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje	
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 13,27 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	Programa operativo de intervención comunitaria del FEDER en el marco del objetivo de competitividad regional y empleo para la Comunidad Autónoma de Cataluña en España (CCI: 2007ES162PO006 – 2,22 EUR (v milijonih)	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Pomoč za naložbe, ki podjetjem omogoča preseganje standardov Skupnosti oziroma povišanje ravni varstva okolja v odsotnosti standardov Skupnosti (člen 18) (Sklic na zadevne standarde: Direktiva 96/62/CE y la EURO 5)	35,00 %	20 %

Pomoč za nakup novih prevoznih sredstev, ki presegajo standarde Skupnosti ali ki povečujejo stopnjo varstva okolja v odsotnosti standardov Skupnosti (člen 19)	35,00 %	20 %
Pomoč za okoljske naložbe v ukrepe varčevanja z energijo (člen 21)	20,00 %	20 %
Pomoč za okoljske naložbe v soproizvodnjo z visokim izkoristkom (člen 22)	45,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči

<https://www.gencat.cat/eadop/imagenes/5727/10221053.pdf>

Številka pomoči	X 425/10
Država članica	Španija
Referenčna oznaka države članice	RGE 56/2010
Ime regije (NUTS)	COMUNIDAD VALENCIANA Mešano
Organ, ki dodeli pomoč	Agencia Valenciana de la Energía (AVEN) C/ Colón, nº 1 – 4ª planta 46004 Valencia www.aven.es
Naziv ukrepa pomoči	Ayudas en materia de energías renovables y biocarburantes 2010
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Orden 13/2010, de 10 de mayo, de la Conselleria de Infraestructuras y Transporte, sobre concesión de ayudas de la Agencia Valenciana de la Energía, en materia de Energías Renovables y Biocarburantes, para el ejercicio 2010.
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	21.5.2010–23.12.2010
Zadevni gospodarski sektorji	OSKRBA Z ELEKTRIČNO ENERGIJO, PLINOM IN PARO
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 3,46 (v milijonih)
Za jamstva	—
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija
Sklic na odločbo Komisije	—
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	FEDER POCV 2007-2013 – 2,42 EUR (v milijonih)

Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Pomoč za okoljske naložbe za spodbujanje energije iz obnovljivih virov energije (člen 23)	45,00 %	20 %

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči

<http://www.aven.es/ayudas/renovables.html>

Številka pomoči	X 426/10	
Država članica	Avstrija	
Referenčna oznaka države članice	—	
Ime regije (NUTS)	SANKT POELTEN Območja, ki ne prejemajo pomoči	
Organ, ki dodeli pomoč	Stadt Stankt Pölten Rathausplatz 1 3100 St. Pölten Österreich www.st-poelten.gv.at	
Naziv ukrepa pomoči	KMU Beihilfe der Stadt St. Pölten an Mangold GmbH	
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Vereinbarung über die Förderung der Stadtsäle St. Pölten	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč -	
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—	
Datum dodelitve	21.10.2010	
Zadevni gospodarski sektorji	Gostinske nastanitvene dejavnosti	
Vrsta upravičenca	MSP	
Skupni znesek podjetju dodeljene ad hoc pomoči	EUR 2,06 (v milijonih)	
Za jamstva	—	
Instrument pomoči (člen 5)	Dotacija, Posojilo	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Pomoč MSP za naložbe in zaposlovanje (člen 15)	20,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči

http://www.st-poelten.gv.at/Content.Node/buergerservice/stadtentwicklung/Foerderungsvereinbarung_Stadtsaele_KMU-Beihilfe.pdf

Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/C 331/06)

Referenčna številka državne pomoči	X 952/09
Država članica	Portugalska
Referenčna oznaka države članice	—
Ime regije (NUTS)	—
Organ, ki dodeli pomoč	Ministério das Finanças e da Administração Pública Avenida Infante D. Henrique, 1 1149-009 Lisboa Portugal http://www.min-financas.pt
Naziv ukrepa pomoči	Benefícios contratuais ao investimento produtivo
Nacionalna pravna podlaga (sklic na ustrezno nacionalno uradno publikacijo)	Decreto-Lei n.º 249/2009, de 23 de Setembro, que no uso da autorização legislativa concedida pelos artigos 106.º e 126.º da Lei n.º 64-A/2008, de 31 de Dezembro, aprova o Código Fiscal do Investimento Publicado no D.R. n.º 185, Série I de 2009-09-23
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Sprememba obstoječega ukrepa pomoči	—
Trajanje	1.1.2009–31.12.2013
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Vrsta upravičenca	MSP veliko podjetje
Letni skupni znesek načrtovanih proračunskih sredstev na podlagi sheme	EUR 75,00 (v milijonih)
Za jamstva	—
Instrument pomoči (člen 5)	Davčni ukrep, Drugo – Regime de auxílios contratuais fiscais ao investimento: a)Crédito de imposto, determinado com base na aplicação de uma % entre 10 % e 20 %, das aplicações relevantes do projecto efectivamente realizadas, a deduzir ao mont. apurado, nos termos da al. a) do nº 1 do art. 83º do CIRC; b)Isenção ou red. de IMI, relativam. aos prédios utilizados pela entidade na activ. desenv. no quadro do proj. de invest.; c)Isenção ou red. de IMT, relativam. aos imóveis adq. pela entidade, destinados ao exercício da sua activ. desenv. no âmbito do proj. de invest.; d)Isenção ou redução do imp. do selo que for devido em todos os actos ou contratos necess. à realização do proj. de invest. Sectorres econ. elegíveis para beneficiar de auxílios (CAE serão def. por portaria regulament. posteriorm. à public. do acto): a)Indústria extractiva e indúst. transformadora; b)Turismo e as activ.s declaradas de interesse para o turismo nos termos da legisl. aplicável; c)Activ.s e serviços informáticos e conexos; d) Activ.s agrícolas, piscícolas, agropecuárias e florestais; e) Activ.s de investigação e desenv. e de alta intensidade tecnológica; f)Tecnologias da informação e produção de audiovisual e multimédia; g)Ambiente, energia e telecomun.

	Objectivos: Sejam relev. para o desenv. dos sectores considerados de interesse estratég. para a econ. nacional; Sejam relev. para a redução das assimetrias region.; Induzam à criação e manut. de postos de trabalho; Contribuam para impulsionar a inovação tecnol. e a investig. científ. nacional. Intensidade: O benef. fiscal total a conceder aos proj. de invest. corresponde a 10 % das aplicações relev. do proj. efectivamente realizadas. No caso de reconhecida relevância excepcional do proj. para a econ. nacional, pode ser atribuída, através de resolução do Conselho de Ministros, uma majoração até 5 %, respeitando o limite total de 20 % das aplicações relev. Quanto ao mont. global anual do orç. previsto no âmbito do regime: Não é aplicável por tratar-se de benef. fisc.	
Sklic na odločbo Komisije	—	
Če se sofinancira s sredstvi Skupnosti	—	
Cilji	Največja intenzivnost pomoči v % ali najvišji znesek pomoči v domači valuti	MSP – bonusi v %
Regionalna pomoč za naložbe in zaposlovanje (člen 13) Shema	0,00 %	.0001 %
Pomoč za novoustanovljena mala podjetja (člen 14)	0,00 %	—
Pomoč MSP za naložbe in zaposlovanje (člen 15)	0,00 %	—
Pomoč za nova mala podjetja, ki so jih ustanovile podjetnice (člen 16)	0,00 %	—
Pomoč za naložbe, ki podjetjem omogoča preseganje standardov Skupnosti oziroma povišanje ravni varstva okolja v odsotnosti standardov Skupnosti (člen 18)	0,00 %	.0001 %
Pomoč za nakup novih prevoznih sredstev, ki presegajo standarde Skupnosti ali ki povečujejo stopnjo varstva okolja v odsotnosti standardov Skupnosti (člen 19)	0,00 %	.0001 %
Pomoč za čimprejšnjo prilagoditev na prihodnje standarde Skupnosti za MSP (člen 20)	0,00 %	—
Pomoč za okoljske naložbe v ukrepe varčevanja z energijo (člen 21)	0,00 %	.0001 %
Pomoč za okoljske naložbe v sproizvodnjo z visokim izkoristkom (člen 22)	0,00 %	.0001 %
Pomoč za okoljske naložbe za spodbujanje energije iz obnovljivih virov energije (člen 23)	0,00 %	.0001 %
Pomoč za okoljske študije (člen 24)	0,00 %	.0001 %
Pomoč za svetovalne storitve v korist MSP (člen 26)	0,00 %	—

Pomoč za udeležbo MSP na sejnih (člen 27)	0,00 %	—
Pomoč v obliki rizičnega kapitala (člena 28 in 29)	0,00 EUR	—
Temeljne raziskave (člen 31(2)(a))	0,00 %	—
Industrijske raziskave (člen 31(2)(b))	0,00 %	.0001 %
Pomoč za študije tehnične izvedljivosti (člen 32)	0,00 %	—
Pomoč za stroške pravic industrijske lastnine za MSP (člen 33)	0,00 %	—
Pomoč za raziskave in razvoj v kmetijskem in ribiškem sektorju (člen 34)	0,00 %	—
Pomoč mladim inovativnim podjetjem (člen 35)	0,00 EUR	—
Pomoč za svetovalne in podporne storitve za inovacije (člen 36)	0,00 EUR	—
Pomoč za posojanje visokokvalificiranega osebja (člen 37)	0,00 EUR	—
Posebno usposabljanje (člen 38(1))	0,00 %	.0001 %
Splošno usposabljanje (člen 38(2))	0,00 %	.0001 %
Pomoč za zaposlovanje prikrajšanih delavcev v obliki subvencij plače (člen 40)	0,00 %	—
Pomoč za zaposlovanje invalidov v obliki subvencij plače (člen 41)	0,00 %	—
Pomoč za nadomestilo dodatnih stroškov zaradi zaposlovanja invalidov (člen 42)	0,00 %	—

Spletna povezava na celotno besedilo ukrepa pomoči:

<http://dre.pt/pdf1sdip/2009/09/18500/0677406783.pdf>

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SL